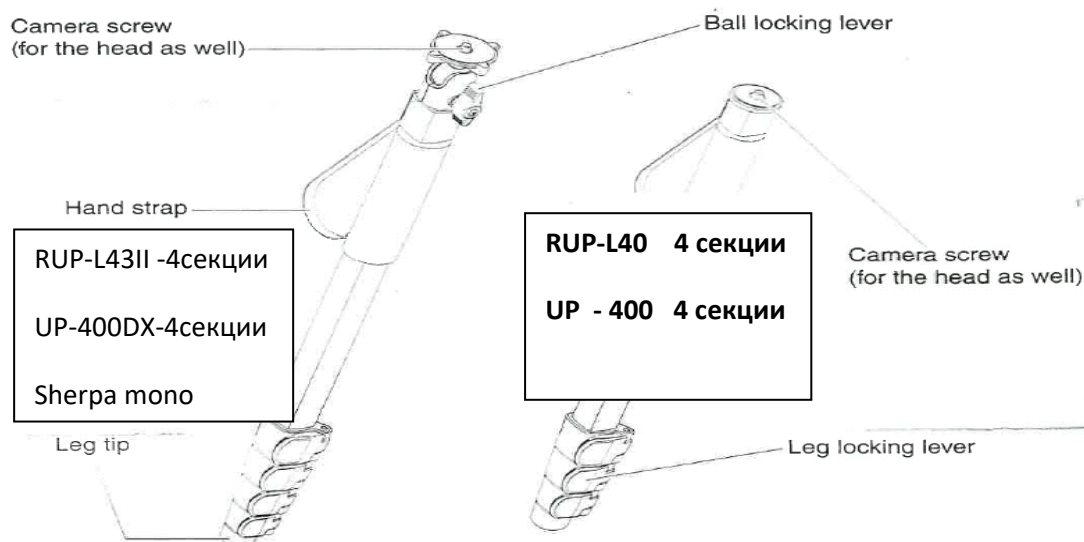


Руководство пользователя (модели RUP-L43II; UP-400DX; Sherpa mono; RUP-L40; UP- 400)

Обозначение основных деталей

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя перед началом использования изделия.



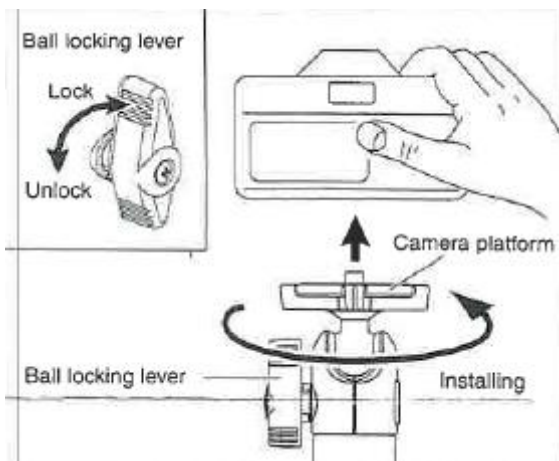
Ball-locking lever	Рычаг шарикового фиксатора
RUP-L40 / UP-400 (without head)	RUP-L40 / UP-400 (Без головки)
Camera Screw (for the head as well)	Крепление для камеры (а также для головки)
RUP-L43II / UP-400DX (4 section)	RUP-L43II / UP-400DX (с 4 секциями)
Leg locking lever	Рычаг для фиксации положения штанги
Camera Screw (for the head as well)	Крепление для камеры (и для головки)
Handstrap	Ремень для кисти
Sherpa mono (4 section)	Sherpa mono (с 4 секциями)
Leg tip	Основание штанги

☞ Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики, конструкцию и размер изделия без предварительного уведомления.

Характеристики

	RUP-L43II	UP-400DX	Sherpa mono	RUP-L40	UP-400
Головка	ФИКСИРОВАННАЯ/НЕСЪЕМНАЯ				
Максимальная высота	1665 мм	1690 мм	1665 мм	1584 мм	1320 мм
	65,55 дюймов	66,54 дюймов	65,55 дюймов	62,36 дюймов	51,97 дюймов
Длина в сложенном состоянии	525 мм	570 мм	525 мм	486 мм	406 мм
	20,67 дюймов	22,44 дюймов	20,67 дюймов	19,13 дюймов	15,98 дюймов
Диаметр штанги	26/23/20/17 мм	27/24/21/18 мм	26/23/20/17 мм	26/23/20/17 мм	20/17/14/11 мм
	1,02/0,91/0,78/0,67 дюймов	1,06/0,94/0,82/0,71 дюймов	1,02/0,91/0,78/0,67 дюймов	1,02/0,91/0,78/0,67 дюймов	0,79/0,67/0,55/0,43 дюймов
Количество секций штанги	4	4	4	4	4
Вес	468 г	750 г	468 г	360 г	218 г
	1,03 фунтов	1,65 фунтов	1,03 фунтов	0,79 фунтов	0,48 фунтов
Предполагаемая масса нагрузки	2 000 г	1500 г	2 000 г	2000 г	1 500 г
	4,41 фунтов	3,31 фунтов	4,41 фунтов	4,41 фунтов	3,31 фунтов
крепление камеры	UNC1/4				

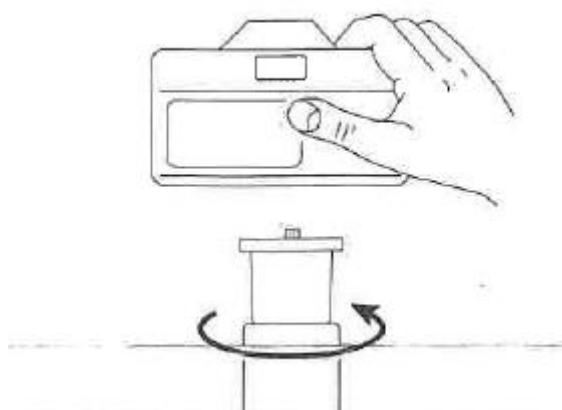
Рис.1-1. Крепление Камеры (RUP-L43II / Sherpa mono/UP-400DX)



Ball-locking lever	Рычаг шарикового фиксатора
Lock	Заблокировать
Unlock	Разблокировать
Ball-locking lever	Рычаг шарикового фиксатора
Camera platform	Камерная платформа
Installing	Установка

Разблокируйте рычаг шарикового фиксатора и присоедините крепление для Камеры к нижней части вашей фотокамеры. Поверните камерную платформу по направлению указанной на рисунке стрелки, чтобы закрепить камеру. Затем заблокируйте рычаг шарикового фиксатора.

Рис.1-2. Крепление Камеры (RUP-L40/ UP- 400)

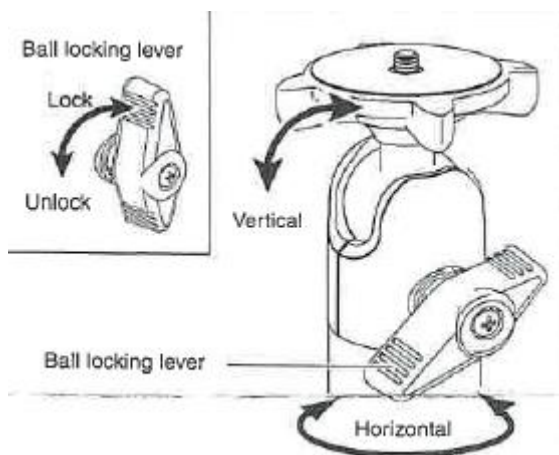


Присоедините крепление для Камеры к нижней части вашей фотокамеры. Поверните RUP-L40/UP по направлению, указанному на рисунке стрелки.

Крепко удерживаете камеру во время ее крепления к моноподу.

Если вы работаете с RUP-L40/UP-400, учтите, что угол для камеры зафиксирован. Шаровой фиксатор необходимо регулировать при изменении угла для камеры.

Рис.2. Работа с наконечником (RUP-L43II/ Sherpa mono)

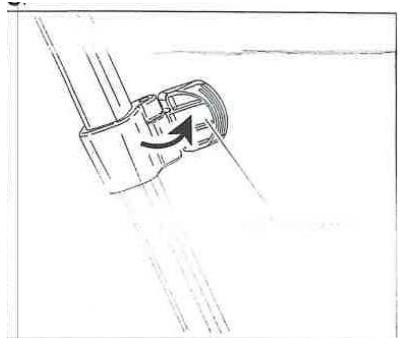


Ball-lockinglever	Рычаг шарового фиксатора
Lock	Заблокировать
Unlock	Разблокировать
Ball-lockinglever	Рычаг шарового фиксатора
Vertical	Вертикально
Horizontal	Горизонтально

⚠ Если шаровой фиксатор не заблокирован, камера будет свободно двигаться. Это может повредить объектив вашей камеры. Поэтому придерживайте камеру при разблокировке рычага шарового фиксатора.

Удерживая фотокамеру в руках, разблокируйте рычаг шарового фиксатора и установите желаемый угол для крепления камеры. После настройки угла заблокируйте рычаг шарового фиксатора.

Рис.3. Как удлинить и зафиксировать штангу.

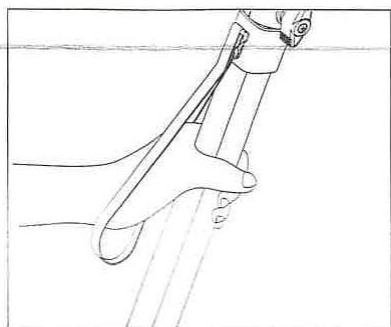


⚠ Следите за тем, чтобы при работе с рычагом не прищемить пальцы.

Leglockinglever	Рычаг фиксатора положения штанги
-----------------	----------------------------------

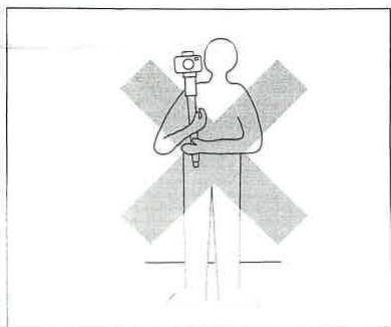
Для настройки длины штанги разблокируйте рычаг фиксатора положения штанги, удлините штангу до желаемого размера и зафиксируйте ее в таком положении. Если вы раздвигаете среднюю секцию, по возможности используйте верхние секции ножки – так нагрузка будет распределена более равномерно.

Рис.4. Ремень для руки



Рекомендуется использовать ремень для руки именно так, как показано на рисунке. Это позволит сохранить устойчивость монопода и избежать случайного падения камеры.

Рис. 5. Предостережение



После того как вы сделали фото и перед тем как продолжать движение, убедитесь, что вы открепили камеру от монопода. Не переносите монопод с прикрепленной к нему камерой на плече, так как это может послужить причиной повреждения вашей камеры.

△ Способ утилизации изделия 

- △ Velbon Инновационные штативы
- △ Velbon Tripod Co, Limited
- △ Здание Velbon, 6-1-5 Ногата, Накано-Ку, Токио 165-0027 ЯПОНИЯ
- △ Тел: (Внутр.)+ 81 3 5327 6131 Факс: (Внутр.) +81 3 5327 6117
- △ <http://www.velbon.com>